KERBL Hobbyfarming



AUTOMATISCHE HÜHNERTÜR DUO SMART PLUS
PORTE DE POULAILLER AUTOMATIQUE DUO SMART PLUS
AUTOMATIC CHICKEN DOOR DUO SMART PLUS
AUTOMATYCZNE DRZWI DLA KUR DUO SMART PLUS

#70531 #70531-ROSE #70533

(DE) Kurzanleitung
(FR) Guide rapide
(EN) Quick start guide
(PL) Krótka instrukcja
(CS) Stručný návod
(NL) Beknopte handleiding
(IT) Guida rapida
(SV) Kortfattad bruksanvisning
(DA) Kort vejledning
(SL) Kratka navodila
(PT) Guia rápido
(NO) Kort veiledning
(FI) Pikaopas

1. Bezpečnostní pokyny **19**
2. Určené použití **20**
3. Obsah balení **20**
4. Sestava zařízení **20**
5. Montáž (stručný přehled) **20**
5.1 Vhodné místo pro montáž 20
5.2 Montáž dvířek ke kurníku 20
5.4 Nainstalujte aplikaci, přidejte zařízení a připojte ho 20
6. Elektrické napájení / Uvedení do provozu **21**
7. Kalibrace dveří **21**
8. Integrované samozamykání **21**
9. Ovládání **21**
10. Režimy (otevření/zavření) **21**
10.1 Režim: Čas 21
10.2 Režim: Jas 21
10.3 Režim: Čas + jas 21
10.4 Režim: Ruční 21
11. Režim víkendu **21**
12. QR kód s podrobným návodem **22**
13. Technické údaje **22**
Prohlášení ES o shodě **22**
Elektrický odpad **22**

(CS) Stručný návod

Děkujeme, že jste se rozhodli pro automatická dvířka ke kurníku DUO SMART PLUS. Tento stručný návod vám pomůže s rychlou montáží a uvedením do provozu. Podrobné informace, další pokyny a kompletní nastavení najdete v podrobném návodu k obsluze na webových stránkách společnosti Kerbl (viz QR kód na konci tohoto návodu).
Před uvedením zařízení do provozu si prosím pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny.

1. Bezpečnostní pokyny

POZOR!
Nebezpečí úrazu osob a poškození majetku v důsledku nesprávného používání!

- Zajistěte, aby se do nebezpečné zóny pohyblivých částí nemohla dostat žádná zvířata ani děti.
- Před otevřením krytu odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- K provozu automatické řídicí jednotky používejte pouze ORIGINÁLní napájecí zdroj dodaný v balení.
- Zkontrolujte provozní napětí uvedené na napájecím kabelu.
- Dodržujte pokyny pro údržbu a čištění.
- Nepoužívejte prodlužovací šňůru.
- Síla působící prostřednictvím táhla může vést ke zranění lidí i zvířat.
- Nesprávným umístěním mohou vzniknout nebezpečné zóny, do nichž se mohou dostat lidé nebo zvířata.
- Napájecí zdroj je chráněn proti stříkající vodě. Napájecí zdroj zapojujte pouze do zásuvky, která se nachází v suchém a chráněném prostoru.
- Z důvodu ochrany osob, zvířat a zařízení smí být přístroj připojen pouze k síťovým zásuvkám, které jsou samostatně chráněny proudovým chráničem (FI).
- Provedení instalace do sítě 230 V smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Kabel k automatické řídicí jednotce veďte tak, aby byl chráněn před přístupem zvířat a před okousáním. Používejte pouze materiály odolné proti okousání.
- Pokud zařízení napájíte ze napájecího zdroje, baterie se nevybíjí. Baterii přesto pravidelně vyměňujte, jinak hrozí její vytečení. Vytečené baterie i samotné zařízení prosím neprodleně zlikvidujte v souladu s předpisy.
- Než zapojíte síťovou zástrčku do Zásuvky, nejprve uzavřete kryt! Při otevírání krytu vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky (např. i v případě, že chcete zapojit Světelný senzor).

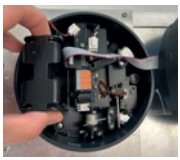
2. Určené použití

Automatická dvířka ke kurníku DUO PRO PLUS otevírají a zavírají integrovaná posuvná dvířka v drůbežárnách a kurnících pomocí lanového navijáku. Určeným prostředím pro použití automatické řídicí jednotky je prostor, kde se drůbež zdržuje. Použití pro jiné druhy zvířat není určeno. Ovládané posuvné dveře se automaticky otevírají a zavírají při určité úrovni osvětlení, v nastaveném čase nebo v kombinaci obou faktorů. Nastavení, ruční příkazy i stavové hlášení (např. aktuální stav dveří/proces otevírání či zavírání) lze zobrazit a upravit v aplikaci Kerbl. Při nesprávném použití a zásazích do zařízení, zejména při použití posuvníků, které nejsou pro tento účel určeny, zanikají nároky na záruku a odpovědnost výrobce.

3. Obsah balení

Zkontrolujte prosím úplnost dodávky:

- Dvířka ke kurníku s elektronickou řídicí jednotkou
- Napájecí zdroj
- Montážní příslušenství
- Návod k obsluze (Stručný návod)



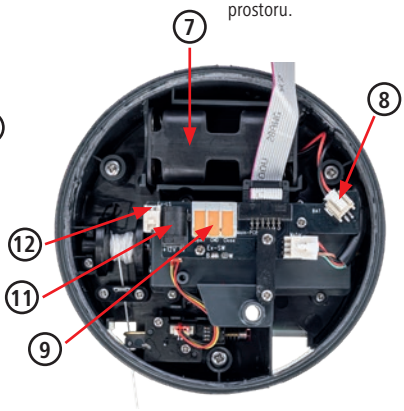
Vyjmutí bateriového prostoru.

4. Sestava zařízení

Zařízení se skládá z následujících komponent a ovládacích prvků:

1) Elektronická jednotka
2) Tlačítko „Otevřít“
3) Tlačítko Connect
4) Tlačítko „Dolů“
5) Světelný senzor
6) Signální světlo
7) Držák baterií (Druh výrobku 70534 – k dostání volitelně)
8) Připojení baterií
9) Připojovací svorky pro externí tlačítko
10) Šňůra pro posuvníky
11) Přípojka pro Síťový adaptér
12) Přípojka pro externí světelné čidlo





5. Montáž (stručný přehled)

Řídicí jednotka je vybavená otočnou horní částí krytu, která umožňuje rychlý přístup bez použití nástrojů. Otočením krytu do otevřené polohy lze získat přístup k bateriovému prostoru a vložit příslušenství, jako jsou baterie. Symbol s otevřeným nebo uzavřeným zámkem signalizuje, zda je kryt odemknutý nebo zamčený. V odemčené poloze lze horní polovinu krytu sejmout.



5.1 Vhodné místo pro montáž

- Ve stáji je nutné mít stabilní připojení k Wi-Fi. Mějte prosím po ruce přihlašovací údaje a zajistěte dostatečné pokrytí.
- Místo montáže musí být rovné, nosné a chráněné před deštěm.
- Dveře vždy montujte ve svislé poloze, výstup kabelu dole.
- Napájecí adaptér je chráněn proti stříkající vodě: zásuvku používejte pouze v suchém a chráněném prostředí.

5.2 Montáž dvířek ke kurníku

- Připevněte dvířka ke kurníku k stěně kurníku pomocí dodaných šroubů.
- Dbejte na to, aby byly vodicí lišty správně namontované a dveře bezpečně uzavíraly otvor.
- Celkem po délce dráhy pohybu nesmí být vzdálenost dveří od stěny kurníku menší než 5 mm (nebezpečí skřípnutí).
- Při uzavřených dvířkách nesmí zůstat otevření nahoře otevřené.

5.4 Nainstalujte aplikaci, přidejte zařízení a připojte ho

Nainstalujte aplikaci Kerbl:

Přidání zařízení do aplikace Kerbl

1. Otevřete aplikaci Kerbl.
2. V nabídce nahoře v pravém rohu klepněte na ikonu „+“.
3. Vyberte modul „SmartChickenDoor“ a přidejte zařízení.
4. Poté postupujte podle pokynů v aplikaci.

Kerbl App

6. Elektrické napájení / Uvedení do provozu

- Provoz pomocí napájecího zdroje (100–240 V AC, 50/60 Hz) nebo baterií (s bateriovým pouzdrem, které lze zakoupit samostatně, druh výrobku #70534) nebo obojího souběžně (baterie slouží jako záloha při výpadku proudu).
- Než zapojíte síťovou zástrčku, nejprve uzavřete kryt.
- Kabely veďte tak, aby na ně zvířata nedosáhla.

POZOR: Pokud dojde ke změně způsobu napájení, zařízení automaticky použije výchozí nastavení úspory energie pro nový zdroj napájení. Výchozím nastavením pro napájení ze sítě je režim bez úspory energie. Výchozím nastavením pro napájení z baterie je režim úspory energie.

7. Kalibrace dveří

Podržte tlačítko Connect stisknuté po dobu 3 sekund. Poté začne kontrolka blikat zeleně. Poté tlačítko uvolněte.
Nyní pomocí šipek nastavte požadovanou otevřenou polohu a potvrďte nastavení krátkým stisknutím tlačítka Connect. Poté dveře automaticky spustí kalibrační proces, při kterém se pohybují nahoru a dolů a signalizační kontrolka bliká rychleji střídavě zeleně a červeně.

8. Integrované samozamykání

Integrované samozamykání v krytu ovládání zabraňuje nechtěnému otevření zavřených dveří zvenčí. Pokud jsou dveře zvednuty ručně, blokuje šroub na zadní straně krytu posuvník a dveře nelze otevřít. Šelmám je tak znemožněn přístup do stáje.
Při automatickém nebo ručním otevření pomocí tlačítek se čep na několik sekund zasune do krytu, aby se dveře mohly otevřít. Jakmile se dveře zavřou, čep vyjde z krytu a dveře znovu zablokuje.

9. Ovládání

Signální světlo informuje o aktuálním stavu zařízení.
V modulu aplikace máte k dispozici několik obecných nastavení a informačních možností, které můžete kdykoli změnit / přizpůsobit.

10. Režimy (otevření/zavření)

Ovládání je ve výchozím nastavení v ručním režimu.
Poznámka k ručním zásahům:
Pokud v automatickém režimu ručně otevřete nebo zavřete dveře, má tento zásah pouze dočasný charakter. Můžete se také okamžitě vrátit do původního automatického režimu opětovným stisknutím šipek. V následujícím denním cyklu bude Řídicí jednotka opět fungovat podle zvoleného režimu (s výjimkou případů, kdy je nastaven režim „Ruční“).

10.1 Režim: Čas

Nastavíte pevné časy otevírání a zavírání (např. otevření v 07:00 / zavření v 20:30).

10.2 Režim: Jas

- Dveře se otevírají/zavírají v závislosti na jasu okolí.
- Důležité: Umístěte senzor tak, aby správně detekoval denní světlo (ne pod stájovou lampou, ne ve stínu, aby na něj neměly vliv pouliční lampy).

10.3 Režim: Čas + jas

- Dveře se otevírají/zavírají v závislosti na čase a/nebo jasu okolí.
- Pro otevření je nutné, aby byly splněny jak časové, tak jasové podmínky.
- Pro zavření musí být splněna buď hodnota jasu, nebo časová hodnota, aby se dveře zavřely.
- Důležité: Umístěte senzor tak, aby správně rozpoznával denní světlo (ne pod stájovou lampou, ne ve stínu, ne pod vlivem pouličního osvětlení).

10.4 Režim: Ruční

- Dveře se otevírají nebo zavírají výhradně pomocí tlačítek „Otevřít“ a „Zavřít“.
- Dveře lze navíc ovládat pomocí externího tlačítka (např. č. výrobku 70565).

11. Režim víkendu

- Pomocí režimu víkendu můžete nastavit odlišnou dobu otevírání pro sobotu a neděli.
- Poznámka: Režim víkendu nefunguje v režimu založeném výhradně na jasu.

12. QR kód s podrobným návodem

Naskenujte QR kód a získejte podrobný návod k obsluze.

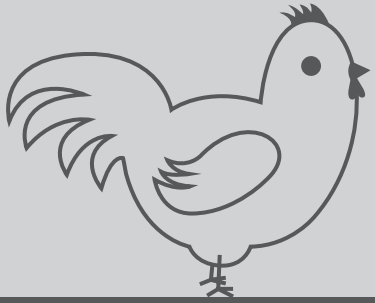
13. Technické údaje

Síťové napětí: 230 V / 50 Hz
Baterie: 4 ks typu AA
min. hmotnost posuvníku: 0,5 kg
max. hmotnost posuvníku: 2,5 kg
Externí tlačítko: v každém případě spínací kontakt pro pohyb nahoru a dolů
Třída ochrany zařízení III
Třída ochrany napájecího zdroje II
Stupeň krytí napájecího zdroje IP44
Stupeň krytí zařízení IP23
Frekvenční pásmo: 2,4 GHz Wi-Fi 50 mW

Toto zařízení bylo uvedeno na trh v souladu se směrnicí RED (2014/53/EU) a lze jej používat v celé Evropě a ve Švýcarsku.

Prohlášení ES o shodě
Tímto společnost Albert KERBL GmbH prohlašuje, že výrobek/přístroj popisovaný v tomto návodu je v souladu se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními a směrnicemi. Značka CE označuje splnění směrnic Evropské unie.

Elektrický odpad
Náležitým způsobem provedená likvidace přístroje po ukončení jeho funkčního uplatnění je povinností provozovatele. Dodržujte příslušné předpisy své země. Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domácím odpadem. V rámci směrnice EU o likvidaci elektrických a elektronických starých přístrojů bude tento přístroj bezplatně přijat na komunálních sběrných místech, popř. ve sběrnách druhotných surovin, nebo ho lze vrátit odborným prodejcům, kteří nabízejí servis přijetí těchto přístrojů. Náležitým způsobem provedená likvidace napomáhá ochraně životního prostředí a zamezuje možným škodlivým účinkům na člověka a okolní prostředí.



Albert Kerbl GmbH
Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel. +49 8086 933 - 100
Fax +49 8086 933 - 500
E-Mail info@kerbl.de
www.kerbl.de

Kerbl Austria Handels GmbH
Wirtschaftspark 1
9130 Poggersdorf
Tel. +43 4224 81555
Fax. +43 4224 81555-629
E-Mail order@kerbl-austria.at
www.kerbl-austria.at

Kerbl France Sarl
3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz
68501 Guebwiller Cedex, France
Tel. +33 3 89 62 15 00
Fax +33 3 89 83 04 46
E-Mail info@kerbl-france.com
www.kerbl-france.com

70531=70531-ROSE=70533=BA_Automatische_Hühnertüre_Duo_Smart_Plus_Kurzanleitung_2026-07